

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Quebec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776**

Request For Supply Arrangement - Demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement

Offer to: Department of Public Works and Government Services

We hereby offer to provide to Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services, in accordance with the terms and conditions set out herein or attached hereto, the goods, services, and construction detailed herein and on any attached sheets.

Offre au: Ministère des Travaux publics et des Services
gouvernementaux

Nous offrons par la présente de fournir au Canada, représenté par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Mainframe & Business Software Procurement Division /
Div des achats des ordi principaux et des logiciels de
gestion
Terrasses de la Chaudière
4th Floor, 10 Wellington Street
4th étage, 10, rue Wellington
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet Journée d'information à l'intention		
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-191593/G		Date 2019-12-23
Client Reference No. - N° de référence du client 20191593		GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$EEM-003-37193
File No. - N° de dossier 003eem.EN578-191593	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-01-31		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Delivery Required - Livraison exigée See Herein		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Boyer, Tania		Buyer Id - Id de l'acheteur 003eem
Telephone No. - N° de téléphone (613)858-9232 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PORTAGE III 6B1 11 LAURIER ST Gatineau Quebec K1A0S5 Canada		
Security - Sécurité This request for a Supply Arrangement does not include provisions for security. Cette Demande pour un arrangement ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone	
Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



SERVICES PUBLICS ET APPROVISIONNEMENT CANADA

AVIS CONCERNANT LA JOURNÉE D'INFORMATION À L'INTENTION DE L'INDUSTRIE

DEMANDE D'ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT CONCERNANT

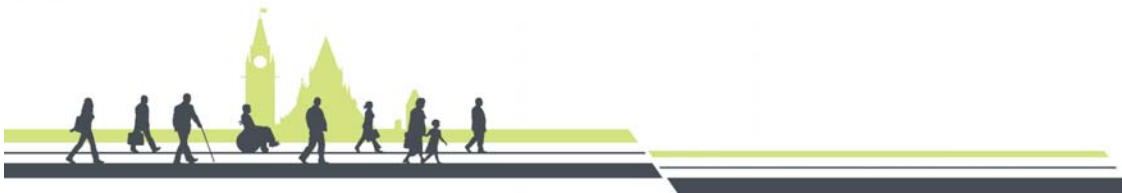
LES SOLUTIONS DE LOGICIELS-SERVICES (SAAS)

MÉTHODE D'APPROVISIONNEMENT DU GOUVERNEMENT DU CANADA (INFONUAGIQUE GC)



Table des matières

1. Objectifs de la journée d'information à l'intention de l'industrie visant la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement concernant les solutions de logiciels-services	3
2. Renseignements logistiques importants	3
3. Transformation numérique.....	4
3.1 Contexte	4
3.2 Objectifs.....	4
4. Aperçu du processus d'approvisionnement	4
4.1 Étapes de l'approvisionnement	5
4.2.1 Avis de projet de marché	5
4.2.2 Deuxième avis de projet de marché	5
4.2.3 Demande de renseignements.....	5
4.2.4 Séances individuelles avec les répondants à la DDR	5
4.2.5 DAMA.....	5
5. Détails logistiques	6
5.1 Format	6
5.2 Inscription	6
5.2.1 Inscription à la journée d'information à l'intention de l'industrie pour les fournisseurs	6
5.2.2 Inscription à la journée d'information à l'intention de l'industrie pour les fonctionnaires	7
5.2.3 Modification d'une demande d'inscription	7
5.2.4 Confirmation de l'inscription.....	7
5.2.5 Dépenses liées aux activités d'information à l'intention de l'industrie.....	7
5.2.6 Participation aux activités d'information à l'intention de l'industrie	7
5.3 Logistique relative à la journée d'information à l'intention de l'industrie.....	8
5.4 Horaire de la journée d'information à l'intention de l'industrie – 21 janvier 2020.....	8
5.5 Renseignements supplémentaires	8
ANNEXE A : ORDRE DU JOUR.....	9



1. Objectifs de la journée d'information à l'intention de l'industrie visant la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement concernant les solutions de logiciels-services

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) tiendra une journée d'information à l'intention de l'industrie le 21 janvier 2020, accessible en personne, par téléconférence ou par vidéoconférence, pour :

- a) donner des renseignements et des conseils aux fournisseurs relativement à la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA) concernant les solutions de logiciels-services et la façon d'y participer dans le cadre du présent outil d'approvisionnement, en vue de répondre aux besoins opérationnels et aux exigences du gouvernement du Canada concernant les options de prestation de services et les processus d'approvisionnement proposés pour les logiciels-services (SaaS);
- b) expliquer l'approche proposée quant au « processus d'approvisionnement collaboratif » et traiter de la menace relative aux exigences de sécurité de la technologie de l'information (TI);
- c) s'assurer que l'industrie a amplement l'occasion de contribuer à la transformation numérique de l'infrastructure de TI du gouvernement du Canada.

2. Renseignements logistiques importants

Format : La journée d'information à l'intention de l'industrie se tiendra sur une demi-journée. Les participants pourront y assister en personne, par webdiffusion et par téléconférence par le biais du service de téléconférence du gouvernement fédéral (voir la section 5.1 pour en savoir plus).

Auditoire : Les fournisseurs de solutions SaaS et les fonctionnaires sont conviés, mais en raison du nombre de places limité, la priorité sera accordée aux représentants de l'industrie (voir la section 5.2 pour en savoir plus).

Date : Le mardi 21 janvier 2020, de 9 h à 12 h, HNE.

Lieu : La journée d'information à l'intention de l'industrie aura lieu dans la région de la capitale nationale. Les participants pourront y assister en personne, par téléphone ou par vidéoconférence (voir la section 5.3 pour en savoir plus).

Nombre de participants limité : Seuls deux (2) représentants par fournisseur pourront assister en personne à la journée d'information à l'intention de l'industrie. Il n'y a toutefois aucune limite quant au nombre de participants par téléconférence ou vidéoconférence (voir la section 5.2.1 pour en savoir plus).



Formulaires d'inscription : Voir l'annexe A pour l'inscription des fournisseurs à la journée d'information à l'intention de l'industrie et l'annexe B pour l'inscription des fonctionnaires intéressés.

Date de clôture des inscriptions : La date limite d'inscription à la journée d'information à l'intention de l'industrie est le 17 janvier 2020 à 16 h, HNE (voir la section 5.2 pour en savoir plus).

Confirmation : À la réception de la demande d'inscription, SPAC enverra une confirmation par courriel (voir la section 5.2.4 pour en savoir plus).

3. Transformation numérique

3.1 Contexte

SPAC, au nom du gouvernement du Canada (GC), a publié la présente DAMA afin d'établir une nouvelle méthode d'approvisionnement pour répondre aux diverses exigences en matière de logiciels-services (SaaS). Cette nouvelle méthode est un outil d'approvisionnement clé pour l'orientation « Le nuage d'abord » du GC et fait partie du cadre régissant le mécanisme d'approvisionnement de services d'infonuagique envisagé par le GC qui comprendra diverses méthodes d'approvisionnement pour répondre aux besoins classifiés et non classifiés en matière de services d'infonuagique.

3.2 Objectifs

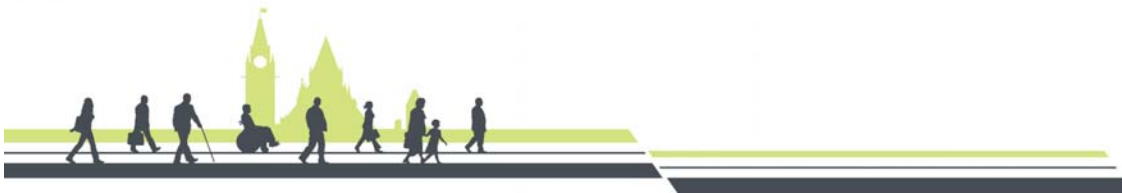
Voici les objectifs de la DAMA concernant les solutions de logiciels-services :

- Simplifier le processus d'approvisionnement pour acquérir des solutions SaaS et appuyer les initiatives de modernisation de l'approvisionnement et de simplification des marchés du GC.
- Augmenter la concurrence et l'accès du GC aux solutions SaaS les plus récentes sur le marché.
- Accroître la transparence, l'ouverture et l'équité dans les processus d'approvisionnement du secteur public.

Comme le souligne le Plan stratégique des opérations numériques du GC (2018-2022) publié par le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, les outils d'approvisionnement tels que la DAMA concernant les solutions de logiciels-services aideront le GC et ses partenaires du secteur public à tirer parti des plus récentes technologies numériques afin d'obtenir de meilleurs résultats pour les Canadiens.

4. Aperçu du processus d'approvisionnement

L'approvisionnement en logiciels-services sera mené de manière distincte, au moyen du processus séquentiel présenté ci-dessous.



4.1 Étapes de l'approvisionnement

4.2.1 Avis de projet de marché

Un avis de projet de marché (EN578-191593/A) a été publié en septembre 2018. Cet avis avait pour but d'informer l'industrie du fait que SPAC prévoyait consulter et solliciter les entrepreneurs au sujet d'un processus visant à établir une méthode d'approvisionnement pour répondre aux exigences en matière de logiciels-services, conformément au cadre régissant le mécanisme d'approvisionnement de services d'infonuagique du GC.

4.2.2 Deuxième avis de projet de marché

Un deuxième avis (EN578-191593/B) a été publié en octobre 2018 dans le but d'informer l'industrie du fait que SPAC prévoyait publier la demande de renseignements, y compris la version préliminaire d'une DAMA le 29 octobre 2018. Cet avis visait également à permettre à l'industrie de répondre à l'invitation à se qualifier de Services partagés Canada, conformément au cadre régissant le mécanisme d'approvisionnement de services d'infonuagique du GC, suivant sa publication sur le site achatsetventes.gc.ca en septembre 2018.

4.2.3 Demande de renseignements (DDR)

Une demande de renseignements (DDR) [EN578-191593/C] a été publiée en octobre 2018. La DDR avait pour but d'obtenir la rétroaction de l'industrie afin que celle-ci puisse participer à l'établissement d'une nouvelle méthode d'approvisionnement pour répondre aux besoins en matière de logiciels-services. SPAC a accueilli les propositions reçues en réponse à la DDR.

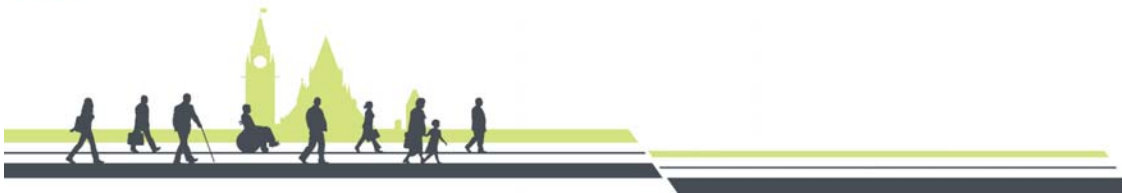
4.2.4 Séances individuelles avec les répondants à la DDR

Des séances individuelles ont eu lieu en mars et en avril 2019 afin de recueillir des commentaires et de finaliser les exigences relatives à la DAMA. SPAC a simplifié les modalités des contrats en fonction des commentaires reçus.

4.2.5 DAMA

Une DAMA concernant les solutions de logiciels-services a été publiée en mai 2020. À l'étape de la DAMA, SPAC peut attribuer des arrangements en matière d'approvisionnement. Une fois que toutes les exigences de la DAMA concernant les solutions de logiciels-services ont été satisfaites, l'arrangement en matière d'approvisionnement du fournisseur sera attribué. Les accords sur les niveaux de service et l'annexe C, Solutions SaaS et prix plafonds seront ensuite ajoutés au catalogue de solutions SaaS de SPAC.

La DAMA est un processus continu sans date de clôture prévue, ce qui permet aux fournisseurs de se qualifier et aux ministères clients d'obtenir des solutions et des services SaaS sur une base continue.



5. Détails logistiques

5.1 Format

La journée d'information à l'intention de l'industrie sur la DAMA concernant les solutions de logiciels-services est un événement d'une demi-journée, ouvert aux fournisseurs de l'industrie de la TI et aux fonctionnaires intéressés. La priorité sera toutefois accordée aux fournisseurs. Ces derniers sont cordialement invités à prendre part à la journée en personne dans la région de la capitale nationale, ou encore par téléconférence ou vidéoconférence.

Les composantes clés de la DAMA concernant les solutions de logiciels-services seront abordées, y compris les résultats, les exigences et les divers facteurs de la prestation future des services, de même que les processus d'approvisionnement et d'information sur la sécurité de la chaîne d'approvisionnement.

Nous fournirons les éléments suivants aux personnes inscrites :

- ☐ les numéros pour accéder à la téléconférence par Internet et les liens vers WebEx (français et anglais);
- ☐ les dossiers de présentation en français et en anglais.

5.2 Inscription

5.2.1 Inscription à la journée d'information à l'intention de l'industrie pour les fournisseurs

Les fournisseurs intéressés doivent inscrire leurs représentants en remplissant électroniquement le formulaire d'inscription qui se trouve à l'annexe A, et en le retournant par courriel à TPSGC.LENQS-SAAS.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca au plus tard le 17 janvier 2020 à 16 h, HNE.

Étant donné que le nombre de places est limité dans la salle où se tiendra la journée d'information à l'intention de l'industrie, chaque fournisseur peut inscrire au plus deux (2) représentants.

Les représentants de l'industrie doivent se présenter en fournissant les renseignements suivants :

- la dénomination sociale;
- l'adresse de l'entreprise;
- l'adresse courriel;
- le domaine d'expertise de l'entreprise;
- le nom des représentants qui assisteront à la séance.



En fournissant les renseignements ci-dessus, les parties acceptent que ceux-ci soient diffusés (notamment dans le cadre de l'enregistrement et de la diffusion de la vidéoconférence).

Les représentants de l'industrie qui ne peuvent pas assister à la séance en personne peuvent s'inscrire pour y assister par téléphone ou vidéoconférence. SPAC facilitera la tenue d'une vidéoconférence et d'une téléconférence pour la journée d'information à l'intention de l'industrie à l'endroit indiqué à la section 5.3. Veuillez préciser sur le formulaire d'inscription si vos représentants assisteront à la journée en personne, par téléphone ou par vidéoconférence.

5.2.2 Inscription à la journée d'information à l'intention de l'industrie pour les fonctionnaires

Tout fonctionnaire qui souhaite participer à la journée d'information à l'intention de l'industrie doit remplir électroniquement le formulaire d'inscription qui se trouve à l'annexe B, et le renvoyer par courriel à TPSGC.LENQS-SAAS.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca au plus tard le 17 janvier 2020 à 16 h, HNE.

La priorité sera accordée aux représentants de l'industrie. S'il reste des places une fois l'inscription terminée, l'inscription des fonctionnaires concernés sera alors confirmée.

5.2.3 Modification d'une demande d'inscription

Des modifications peuvent être apportées à une demande d'inscription en envoyant un courriel à TPSGC.LENQS-SAAS.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca au plus tard le 17 janvier 2020 à 16 h, HNE. Les modifications comprennent notamment le remplacement d'un représentant inscrit par une autre personne. Seuls les représentants dûment inscrits auprès de SPAC selon les directives décrites dans le présent avis (section 5.2) seront admis dans la salle de la séance.

5.2.4 Confirmation de l'inscription

SPAC confirmera l'inscription et toute modification aux demandes d'inscription à la journée d'information auprès de chaque inscrit par courriel, au plus tard le 17 janvier 2020 à 16 h, HNE.

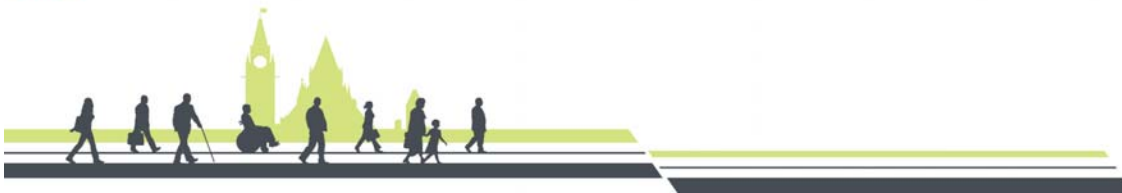
On indiquera aux fonctionnaires concernés si leur participation a été confirmée, après avoir tenu compte des contraintes d'espace (voir la section 5.2.2). Les dossiers de présentation (en français et en anglais) seront joints au courriel de confirmation envoyé aux participants confirmés.

5.2.5 Dépenses liées aux activités d'information à l'intention de l'industrie

Les frais de transport, d'hébergement, de repas et de stationnement sont à la charge des participants. SPAC ne remboursera pas les dépenses liées à la participation aux activités de la journée d'information à l'intention de l'industrie.

5.2.6 Participation aux activités d'information à l'intention de l'industrie

La participation aux activités d'information à l'intention de l'industrie n'est pas obligatoire. Les fournisseurs qui choisissent de ne pas assister à ces séances ou rencontres pourront tout de même participer au processus d'approvisionnement.



5.3 Logistique relative à la journée d'information à l'intention de l'industrie

Date : Le 21 janvier 2020

Lieux et horaire :

• Sur place – Région de la capitale nationale

Lieu de la séance :

Salle Pontiac, Place du Portage, Phase IV, au 140, promenade du Portage, Gatineau/Hull (Québec) J8X 2K2

Heure : Enregistrement des participants de 8 h à 8h45 h, HNE et début de la séance à 9 h, HNE.

• Participation à distance – Participants régionaux

L'information concernant la téléconférence et la vidéoconférence seront envoyés par courriel avant l'évènement.

Sécurité :

- Les exposés ne contiendront aucun renseignement classifié.
- Il n'y a pas de barrière de sécurité (**aucune** carte d'accès n'est nécessaire) pour entrer dans la salle. Toutefois, un agent de sécurité est sur place.

5.4 Horaire de la journée d'information à l'intention de l'industrie – 21 janvier 2020

Voir l'annexe A pour plus de détails.

5.5 Renseignements supplémentaires

Cet événement est ouvert à tous les fournisseurs de l'industrie de la TI. Les représentants des médias ne peuvent pas y participer. Toutes les demandes des médias devraient être transmises aux Bureau des relations médiatiques de SPAC au 819-420-5501.

Les renseignements fournis dans le présent avis sont présentés à titre informatif uniquement, et SPAC se réserve le droit de modifier toute partie du contenu de cet avis, y compris les dates. Veuillez consulter le site www.achatsetventes.gc.ca pour obtenir les renseignements les plus récents sur le processus d'approvisionnement relatif à la DAMA concernant les solutions de logiciels-services.

Les représentants de l'industrie sont invités à faire des commentaires sur l'information fournie dans l'avis relatif à la journée d'information à l'intention de l'industrie. Pour ce faire, ils doivent envoyer un courriel à l'adresse suivante : TPSGC.LENQS-SAAS.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.



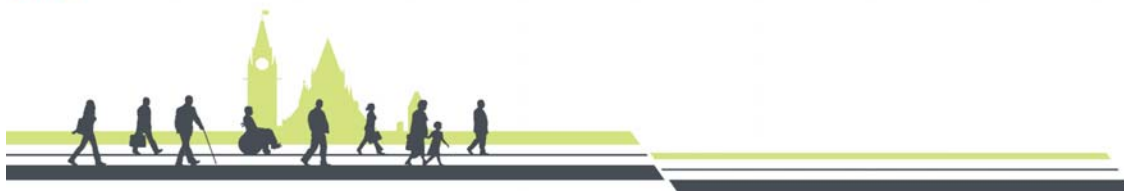
ANNEXE A : ORDRE DU JOUR

**Journée d'information à l'intention de l'industrie
visant la DAMA concernant les solutions de logiciels-services
En personne, par téléconférence et par webdiffusion
De 9 h à 12 h**

Point	Heure	Durée	Description et objectifs	Présentateurs
1	9 h à 9 h 15	15 min.	Mot de bienvenue et présentations	John Penhale, directeur principal, Direction de l'approvisionnement en sciences et en systèmes logiciels
2	9 h 5 à 9 h 10	5 min.	Objectifs de la journée d'information à l'intention de l'industrie	Elizabeth Quenville, chef d'équipe d'approvisionnement, Direction de l'approvisionnement en logiciels et en systèmes partagés



3	9 h 10 à 9 h 40	30 min.	Présentation concernant la stratégie d'approvisionnement et la participation de l'industrie <ul style="list-style-type: none">- Stratégie d'adoption de l'infonuagique du GC- Rôles et responsabilités en matière d'approvisionnement relatif à l'infonuagique du GC- Buts et objectifs de l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA)- Processus de la DAMA concernant les solutions de logiciels-services de SPAC- Critères normalisés- Processus d'examen	Elizabeth Quenville, chef d'équipe d'approvisionnement, Direction de l'approvisionnement en logiciels et en systèmes partagés Tania Boyer, spécialiste en approvisionnement, Direction de l'approvisionnement en logiciels et en systèmes partagés
4	9 h 40 à 10 h		Exigences en matière de sécurité <ul style="list-style-type: none">- Comment participer à la DAMA concernant les solutions de logiciels-services- Attestations de sécurité requises- Exigences techniques du processus de demande- Annexe – programmes d'évaluation de la TI	Guillaume Lavoie-Couillard, conseiller technique principal en TI, Direction de l'approvisionnement en logiciels et en systèmes partagés Tyler Moule, Centre de la sécurité des télécommunications
	10 h à 10 h 20	20 min.	Exigences financières <ul style="list-style-type: none">- Soumission financière dans le cadre du processus de demande- Attribution de l'AMA- Détails supplémentaires- Fonctionnement de l'approvisionnement ministériel dans le cadre de la DAMA	Elizabeth Quenville, chef d'équipe d'approvisionnement, Direction de l'approvisionnement en logiciels et en systèmes partagés Tania Boyer, spécialiste en approvisionnement, Direction de l'approvisionnement en logiciels et en systèmes partagés



5	10 h 20 à 10 h 40	20 min.	Recommandations en vue d'améliorer le processus de demande d'approvisionnement proposé - Description de tout problème lié au processus de demande d'approvisionnement proposé et mesures d'atténuation recommandées	Industrie
5	10 h 40 à 11 h	20 min.	Questions et réponses	Industrie/SPAC*
6	11 h à 11 h 05	5 min.	Mot de la fin	SPAC*

* Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC)